

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 43 (1925)
Heft: 73

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Montag, 30. März
1925

Berne
Lundi, 30 mars
1925

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLIII. Jahrgang — XLIII^{me} année

Paraît journallement
dimanches et jours de fête exceptés

Beilagen

Mitteilungen und Dokumente · Wirtschaftsberichte

Suppléments

Communications et documents · Rapports économiques

Supplementi

Comunicazioni e documenti · Rapporti economici

N° 73

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnemente: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Postabonnent
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publika A.G.
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgehaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publi-
citas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 73

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. /
Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. / Güterrechts-
register. — Registre des régimes matrimoniaux. — Registro dei beni matrimoniali. /
A. G. Hotelgesellschaft Waldhaus-Vulpera, Vulpera. / Office du registre des bateaux
du Canton du Valais. / Edouard Balerlé, hôtelier, aux Rasses. / Bilanzen von
Aktiengesellschaften. — Bilans de sociétés anonymes. — Bilanci di società anonime. /
Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnie d'assurances. —
Bilanci di società d'assicurazioni.

Mitteilungen — Communications.

Schweizerischer Geldmarkt. / Internationaler Postgiroverkehr. — Service Inter-
national des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Mit Bewilligung der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich
vom 12. Februar 1925 wird nach erfolglosem Aufruf der Schuldbrief per
Fr. 6000 (Grundprotokoll Schönenberg Bd. 13 pag. 518), auf Michael Schuler,
Landwirt, im Haslaub-Schönenberg, ursprünglich zugunsten von Josef Schuler,
in Finstersee-Menzingen (gegenwärtiger Kreditör: Eduard Huber, in Salen-
Reutenen (Thurgau), datiert 7. November 1900, haftend auf der Liegenschaft
Nr. 95 im Haslaub-Schönenberg, kraftlos erklärt und dessen Löschung am
Grundprotokoll verfügt. (W 140)

Horgen, den 27. März 1925. Für das Bezirksgericht Horgen,
Der Gerichtsschreiber: Dr. H. Morf.

Die Kraftloserklärung des am 10. Dezember 1924 in Osijek (Jugoslawien)
von der dortigen Filiale der Jugoslawischen Bank, Aktiengesellschaft, aus-
gestellten, auf die Basler Handelsbank, in Basel, gezogenen, an die Ordre der
Firma C. Neumann & Söhne, in Reichenberg, zahlbaren Schecks Nr. 26089
über 146 Schweizerfranken 20 Rp. wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivil-
gerichtes des Kantons Basel-Stadt vom 21. März 1925 wird der allfällige
Inhaber hiermit gemäss den Artikeln 795 u. ff. und 836 des O.R. aufgefor-
dert, den Scheck innert drei Monaten, also bis spätestens Montag, 29. Juni
1925, der Unterzeichneten vorzuweisen, sonst wird derselbe nach Ablauf der
Frist für kraftlos erklärt. (W 188^a)

Basel, den 28. März 1925. Zivilgerichtsschreiberei.

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat durch Entscheid vom
27. März 1925 die auf den Inhaber lautende Obligation der Eidgenössischen
Bank, in Basel, Nr. 3860, im Betrage von Fr. 500, ausgestellt am 8. Septem-
ber 1919, und die dazu gehörenden Halbjahreszinscoupons Nr. 1, fällig am
6. März 1920 und folgende, nach Ablauf der Auskündungsfrist für kraftlos
erklärt. (W 139)

Basel, den 1. April 1925. Zivilgerichtsschreiberei.

Die Kraftloserklärung der auf den Inhaber lautenden Stammaktie der
Kohlenzentrale, Aktiengesellschaft, in Basel, Nr. 146,478 über Fr. 500 und
der dazu gehörenden Dividendencoupons wird begehrt. Gemäss Beschluss des
Zivilgerichtes des Kantons Basel-Stadt vom 21. Februar 1925 wird der
allfällige Inhaber aufgefordert, diesen Titel innert drei Jahren, also bis
Dienstag, 28. Februar 1928, der Unterzeichneten vorzuweisen, sonst würde
derselbe nach Ablauf der Frist für kraftlos erklärt.

Die Kraftloserklärung des am 10. Dezember 1924 in Osijek (Jugoslawien)
von der dortigen Filiale der Jugoslawischen Bank, Aktiengesellschaft, aus-
gestellten, auf die Basler Handelsbank, in Basel, gezogenen, an die Ordre der
Firma Lederer & Wolf, in Wien, zahlbaren Schecks Nr. 26,086 über 439
Schweizerfranken 66 Rp., wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes
des Kantons Basel-Stadt vom 25. Februar 1925 wird der allfällige Inhaber
hiermit gemäss den Artikeln 795 u. ff. und 836 des O.R. aufgefordert, den
Scheck innert drei Monaten, also bis spätestens Donnerstag, 28. Mai 1925,
der Unterzeichneten vorzuweisen, sonst wird derselbe nach Ablauf der Frist
für kraftlos erklärt. (W 95^b)

Basel, den 28. Februar 1925. Zivilgerichtsschreiberei.

Zufolge heutigen Beschlusses des Bezirksgerichts Bischofszell wird der
allfällige Inhaber der auf den Namen A. Labhart-Forster, in St. Gallen, lau-
tenden und vermissten Aktie Nr. 180 per Fr. 1000 der Präzisionswerkzeuge
«Huf A.G.», in Bischofszell, aufgefordert, diesen Titel binnen drei Jahren,
von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerechnet,
der Gerichtskanzlei Bischofszell einzureichen, ansonst der Titel als kraftlos
erklärt würde. (W 136^a)

Romanshorn, den 13. März 1925. Gerichtskanzlei Bischofszell.

Es wird vermisst: Obligation Nr. 3 der Darlehenskasse Knutwil, haltend
Fr. 1000, mit Coupons bis 1922, lautend auf den Namen des Johann Bucher,
Grossrat, St. Erhard, sehr wahrscheinlich das Datum des 15. März 1918
tragend.

Der unbekannte Eigentümer des obgenannten Werttitels wird hiermit
aufgefordert, denselben innert einer Frist von drei Monaten bei der unter-
zeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst er für kraftlos erklärt wird.

Ruswil, den 20. März 1925. (W 132^a)

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee: Dr. V. Winiker.

Il est ouvert une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès,
d'obtenir l'annulation du titre suivant:

Hypothèque du 27 août 1919, not. Gottrau, faisant en faveur d'Arnold
de Müller, à Belfaux, contre Julien Chabot, feu Etienne, au Schoenberg, du
capital de fr. 20,000 et grevant les art. suivants: Commune de Fribourg,
fol. 548, art. 1720, 1721 a, 1721 b, d'une taxe de fr. 13,454, et de la com-
mune de Tavel, fol. 146, art. 322 aaaab, 322 ac, d'une taxe de fr. 4404.

Les oppositions à cette demande devront être adressées au greffe du
tribunal de la Sarine dans le délai d'une année dès la première publication.

Fribourg, le 28 janvier 1925. (W 41^a)

Le président: M. Berset.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Weinhandlung. — 1925. 25. März. Die Kommanditgesellschaft
Widmer, Imboden & Co., Weingrosshandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 5
vom 9. Januar 1925, Seite 38 und dortige Verweisungen), hat die Liquidation
der Gesellschaft beschlossen. Zu gemeinsamen Liquidatoren wurden bestellt:
a) Robert Widmer, von Gränichen, unbeschränkt haftender Gesellschafter;
b) die Bernische Treuhänder A. G., durch deren Unterschriftsberechtigte Emil
Meier, Kaufmann, von Obersteinmaur (Zürich); Heinrich Blatter, Kaufmann,
von Winterthur, beide in Bern, welche kollektiv in folgender Weise zur
Zeichnung berechtigt sind mit dem Zusatz in Liq. Emil Meier gemeinsam
mit Robert Widmer, Heinrich Blatter gemeinsam mit Robert Widmer.

26. März. Die Hausgenossenschaft Ryffliggässchen, mit Sitz in Bern
(S. H. A. B. Nr. 101 vom 29. April 1919, Seite 726), hat sich aufgelöst und
ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Restaurant. — 26. März. Inhaber der Firma Adolf Hofer, in Bern,
ist Adolf Hofer, von Hüttlingen (Thurgau), in Bern. Betrieb des Restau-
rant Hofer, Kesslergasse 23.

Spezereien. — 26. März. Inhaberin der Firma Rosina Aebi, in Bern,
ist Rosina Aebi, von Walterswil, in Bern. Dieselbe übernimmt Aktiven und
Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Schwestern Aebi». Spe-
zereiandlung, Herzogstrasse 20, in Bern.

26. März. Die Aktiengesellschaft Karton- & Papierfabrik Deisswil A. G.,
mit Sitz in Deisswil (S. H. A. B. Nr. 206 vom 4. September 1923, Seite
1706 und dortige Verweisungen), hat zum Vizedirektor mit dem Rechte der
Einzelunterschrift ernannt: Albert Joerg, von Affoltern i. E., in Deisswil.
Dessen Einzelprokura ist dahingefallen und im Handelsregister zu löschen,
Prokura wird erteilt an Hans Winzenried, von Belp, in Deisswil.

Bureau Biel

Altmetall und Möbel. — 23. März. Die Kollektivgesellschaft
unter der Firma Vve. J. Meyer & Fils, Altmetall- und Möbelhandlung, mit
Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 23 vom 4. Februar 1924, Seite 188), ändert
ihre Firma ab in Vve. J. Meyer-Picard & Fils.

Haushaltungsartikel. — 24. März. Die Firma Avram Bohor-
Papou, Haushaltsartikel, in Biel (S. H. A. B. Nr. 266 vom 6. November
1919, Seite 1949), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Bonneteriewaren. — 25. März. Inhaberin der Firma Marta Kurth,
Magazin zu den vier Jahreszeiten, in Biel, ist Marta Kurth, von Attiswil,
in Biel. Die Firma erteilt Prokura an Frl. Maria Kurth, von Attiswil,
in Biel. Handel mit Bonneteriewaren. Nidaugasse 74.

25. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Wartmann & Cie.,
Zentral-Apotheke (Wartmann & Cie. Pharmacie Centrale), in Biel (S. H. A. B. Nr. 287 vom 21. Dezember 1922, Seite 2323), hat sich aufgelöst, die
Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommandit-
gesellschaft «Wartmann & Cie., Zentralapotheker (Wartmann & Cie., Phar-
macie Centrale)», in Biel.

26. März. Eduard Wartmann, von St. Gallen, in Biel, und dessen Ehefrau
Mathilde Wartmann geb. Blüsch, von St. Gallen, in Biel, welche Ehegatten
durch Ehevertrag vom 23. Dezember 1911 Gütertrennung vereinbart haben,
haben unter der Firma Wartmann & Cie. Zentralapotheker (Wartmann & Cie.
Pharmacie centrale), in Biel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen,
welche am 1. April 1925 beginnt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist
Eduard Wartmann; Kommanditärin ist Frau Mathilde Wartmann geb. Blüsch,
mit einer Kommanditeinlage von Fr. 5000 (fünftausend Franken). Die Kom-
manditgesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kol-
lektivgesellschaft «Wartmann & Cie. Zentral-Apotheke (Wartmann & Cie.
Pharmacie centrale)», in Biel. Apotheke und Drogerie. Nidaugasse Nr. 41.

Bureau Burgdorf

Wirtschaft und Metzgerei. — 27. März. Die Firma **Joh. Bill**, Wirtschaft zum Stern und Metzgerei, in Hindelbank (S. H. A. B. Nr. 275 vom 24. November 1915), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Frau Witwe Elise Bill» in Hindelbank.

Inhaberin der Firma **Frau Witwe Elise Bill**, in Hindelbank, ist Frau Elise Bill geb. Holz, Johs. Witwe, von Moosseedorf, wohnhaft in Hindelbank. Wirtschaft zum Stern und Metzgerei. Im Dorf Hindelbank. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Joh. Bill» in Hindelbank.

Bureau Frutigen

Hotel. — 26. März. Die Firma **J. & F. Sterchi**, Betrieb des Hotel Schweizerhof, in Kandersteg (S. H. A. B. Nr. 272 vom 28. Oktober 1913, Seite 1921), wird infolge Todes des Jakob Sterchi und Wegzugs des Friedrich Sterchi von Amtes wegen gestrichen.

27. März. Die Genossenschaft unter der Firma **Landwirtschaftliche Genossenschaft Aeschi**, in Aeschi (S. H. A. B. Nr. 253 vom 29. Oktober 1915, Seite 1449), hat als Vorstandsmitglieder gewählt: In ihrer ausserordentlichen Hauptversammlung vom 16. Oktober 1921, an Stelle des verstorbenen Johann von Känel, gew. Gemeindegemeinderat: Ernst Ammeter, von Isenfluh, Landwirt und Gemeinderat, im Emdthal zu Aeschi; in ihrer ordentlichen Hauptversammlung vom 25. Juni 1922 an Stelle des demissionierenden Sekretär und Kassier Kaspar Haug: Emil Wagisbach, von Faulensee, Geschäftsführer, in Aeschi. Derselbe führt namens der Genossenschaft mit dem Präsidenten Hans Müller oder dessen Stellvertreter Fritz Schneider kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift; in ihrer ordentlichen Hauptversammlung vom 6. Mai 1923 an Stelle des verstorbenen Eduard von Känel: Johann Dietrich, von Därligen, Landwirt, in der Scheidgasse zu Aeschi.

Bureau Schwarzenburg

9. März. Die **Käsergesellschaft Steinenbrunn**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Hühlen, Gemeinde Wahlern (S. H. A. B. Nr. 99 vom 15. April 1921, Seite 758 und dortige Verweisung), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Dezember 1924 Artikel 5 ihrer Statuten revidiert und dabei folgende Aenderung getroffen: «Das Gesellschaftskapital ist von Fr. 1820 durch Ausgabe von 10 weiteren Aktien auf den Betrag von zweitausendzwanzig Franken (Fr. 2020) erhöht worden, eingeteilt in 101 Aktien von je Fr. 20. Die Aktien lauten auf den Namen. Im übrigen bleiben die bestehenden Statuten unverändert. An Stelle des bisherigen Sekretärs Alfred Zbinden, von Guggisberg, Landwirt, früher in Hühlen, Gemeinde Wahlern, nun in Oberried bei Niederscherli, Gemeinde Köniz, wurde neu als Sekretär gewählt: Christian Schmid, von Wahlern, Landwirt, auf dem Krummooshubel, Gemeinde Wahlern. An Stelle des verstorbenen Kassiers Christian Burri, von Rüschegg, gewesener Landwirt, in Hühlen, Gemeinde Wahlern, wurde neu als Kassier gewählt: Alfred Ulrich, von Wahlern, Landwirt, in Hühlen, Gemeinde Wahlern. Präsident und Sekretär führen namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Spezereien. — 1925. 24. März. Inhaberin der Firma **Frau Barbara Brunner**, in Baldeg, Gemeinde Hochdorf, ist Frau Barbara Brunner geb. Burkart, von Eschenbach, in Baldeg, Gemeinde Hochdorf. Spezereihandlung.

Kolonialwaren. — 24. März. Inhaber der Firma **Caspar Wyss**, in Emmenbrücke, Gemeinde Littau, ist Caspar Wyss-Purtschert, von Triengen, in Emmenbrücke. Kolonialwarenhandlung, Warteck.

24. März. **Volksbank Reiden**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Reiden und Zweigniederlassung in Nebikon (S. H. A. B. Nr. 100 vom 1. Mai 1923, Seite 871 und dortige Verweisung). An der Generalversammlung vom 7. März 1925 konstituierten die Aktionäre die Zeichnung und Vollenzahlung von weiteren 200 Namenaktien und 500 Inhaberaktien zu je Fr. 500 im Gesamtbetrag von Fr. 350.000. § 4 der Statuten lautet nun: Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 1.100.000, eingeteilt in 2200 Aktien zu Fr. 500, wovon Fr. 600.000 in Namenaktien und Fr. 500.000 in Inhaberaktien. Ferner wurde § 11 der Statuten abgeändert, wodurch aber die publizierten Tatsachen nicht berührt werden.

24. März. **Volksbank Reiden**, Filiale Nebikon, in Nebikon, Zweigniederlassung der gleichnamigen Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Reiden (S. H. A. B. Nr. 100 vom 1. Mai 1925, Seite 871 und dortige Verweisung). An der Generalversammlung vom 7. März 1925 konstituierten die Aktionäre die Zeichnung und Vollenzahlung von weiteren 200 Namenaktien und 500 Inhaberaktien zu je Fr. 500 im Gesamtbetrag von Fr. 350.000. § 4 der Statuten lautet nun: Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 1.100.000, eingeteilt in 2200 Aktien zu Fr. 500, wovon Fr. 600.000 in Namenaktien und Fr. 500.000 in Inhaberaktien. Ferner wurde § 11 der Statuten abgeändert, wodurch aber die publizierten Tatsachen nicht berührt werden.

Kolonialwaren und Gemüse. — 25. März. Inhaber der Firma **Melchior Meier-Weber**, in Hoehdorf, ist Melchior Meier-Weber, von Neuenkirch, in Hoehdorf. Kolonialwaren und Gemüse. Postplatz.

25. März. **Sparbank Escholzmat A. G.**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Escholzmat (S. H. A. B. Nr. 205 vom 2. September 1924, Seite 1461 und dortige Verweisung). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Februar 1925 wurde die Zeichnung und Vollenzahlung von 100 neuen Aktien à Fr. 500 konstituiert. Das Gesellschaftskapital hat nun die Höhe von Fr. 250.000 erreicht und ist eingeteilt in 500 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500; in diesem Sinne wurden die Statuten abgeändert.

25. März. **Brückenwage-Gesellschaft Ballwil**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Ballwil (S. H. A. B. Nr. 181 vom 5. August 1922, Seite 1533 und dortige Verweisung). An der Generalversammlung vom 21. Dezember 1924 wurde an Stelle des verstorbenen Alfred Meier, dessen Kollektivunterschrift erloschen ist, in den Vorstand als Präsident gewählt: Josef Elmiger, Gemeindegemeinderat, von und in Hohenrain.

Milch, Käse, Butter. — 25. März. Die bisherige Firma **Frau Marie Sticher**, Milch-, Käse- und Butterhandlung, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 8 vom 8. Januar 1921, Seite 61 und dortige Verweisung), wird abgeändert in **Sticher Molkerei**.

Uhren, Bijouterie, optische Artikel. — 26. März. Inhaber der Firma **Gustav Braxmaier**, in Schüpfheim, ist Gustav Braxmaier, badischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Schüpfheim. Handel mit Uhren, Bijouterien und optischen Artikeln. Ledergasse.

Drogerie, Spezereien. — 26. März. Die Firma **Adolf Unterwiesinger**, Drogerie und Spezereihandlung, in Schüpfheim (S. H. A. B. Nr. 72 vom 18. Mai 1883, Seite 575), ist infolge Todes des Inhabers und Reduktion des Geschäftes erloschen.

26. März. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Aesch**, mit Sitz in Aesch (S. H. A. B. Nr. 58 vom 2. März 1921, Seite 447 und dortige Verweisung). An

der Genossenschaftsversammlung vom 25. Januar 1925 wurden an Stelle der zurückgetretenen Anton Rüttimann und Gottlieb Willi in den Vorstand gewählt, als Präsident: Max Rüttimann, Landwirt, von und in Aesch, und als Beisitzer: Hans Bregenzler, Lehrer, von Ermensee, in Mosen.

26. März. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Sempach**, mit Sitz in Sempach und Zweigniederlassung in Rothenburg (S. H. A. B. Nr. 15 vom 17. Januar 1920, Seite 100 und dortige Verweisung). An Stelle des verstorbenen Josef Muff-Stürmimann wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt: Josef Muff, Landwirt, von und in Neuenkirch.

Uri — Uri — Uri

Spezereien, Drogerie, Basar usw. — 1925. 26. März. Die Firma **Thalman-Indergand**, in Erstfeld, mit Zweigniederlassung in Andermatt (S. H. A. B. Nr. 308 vom 12. Dezember 1908, Seite 2114), Handlung in Spezerei- und Drogeriewaren, Wollen-, Seiden-, Moden-, Basar- und Papeterieartikel, Stroh- und Filzhüte, Kappen, Korbwaren, Regenschirme, Blumen- und Gemüsesamen, Kurzwaren aller Art, Kinderspielwaren und Frauenartikel, wird infolge Todes der Inhaberin gelöst.

Spezereien, Drogerie, Basar usw. — 26. März. Nina, Marie, Jules, Leo und Augusta Thalman, sämtliche fünf von Oberutzwil (St. Gallen), und wohnhaft in Erstfeld, haben unter der Firma **Geschwister Thalman**, vorm. **Thalman-Indergand**, in Erstfeld, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 19. Januar 1925 ihren Anfang nahm. Spezerei- und Drogeriewaren, Basar-, Sport-, Mercerie- und Papeterieartikel, Stroh- und Filzhüte, Mützen, Korbwaren, Regenschirme.

Schwyz — Schwyz — Svitto

Export, Kommission, Vertretung; Trockenfeuerlöscher. — 1925. 27. März. Die Firma **Adolf Fülleman**, bisher in Luzern, hat ihren Sitz nach Arth-Goldau verlegt. Inhaber derselben ist Adolf Fülleman, von Berlingen, in Arth-Goldau. Export von Waren aller Art und Kommissionen; Generalvertretung der Firma Fülleman & Bremgartner, Plantacao e Comercio Boca do Janipahuba, in Pará (Brasilien), sowie Herstellung und Vertrieb des Trockenfeuerlöschers «Flamora».

27. März. Alois Pozzi und Josef Pozzi, beide von Albiolo (Italien) und wohnhaft in Seewen-Schwyz, haben unter der Firma **Gebrüder Pozzi, Pflastergeschäft, Kanalisationen & Strassenbau**, in Seewen-Schwyz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1925 ihren Anfang nahm. Pflastererei, Kanalisationen und Strassenbau.

27. März. Die Aktiengesellschaft **Spinnerei Siebnen A. G.**, mit Sitz in Siebnen-Galggenen (S. H. A. B. Nr. 254 vom 30. Oktober 1922, Seite 2074), hat an ihrer Generalversammlung vom 7. März 1925 den § 18 ihrer Statuten dahin abgeändert, dass der Geschäftsabschluss alljährlich, statt auf 30. Juni, auf 31. Dezember stattfinden soll, erstmals 31. Dezember 1924.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

1925. 26. März. **Trinkerheilanstalt Pension Vorderflüh** in Sarnen, mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 280 vom 28. November 1916, Seite 1798). An Stelle des verstorbenen Nationalrat Dr. P. A. Ming ist in den Vorstand und als Vizepräsident gewählt worden: Dr. Julius Stockmann, Arzt, von und in Sarnen. Derselbe besitzt die Kollektivunterschriftsberechtigung mit den übrigen Vorstandsmitgliedern je zu zweien.

Zug — Zoug — Zugo

1925. 25. März. **Katholisches Priesterkapitel des Kantons Zürich**, in Zug (S. H. A. B. Nr. 237 vom 15. September 1910, Seite 1621 und dortige Verweisungen). Aus dem Vorstände sind ausgeschieden: der Vizepräsident Josef Staub, Horgen, und der Aktuar Urban Meyer, Uster, deren Unterschriften erloschen sind. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Pfarrer Hermann Camenzind, von Gersau (Schwyz), in Dietikon, als Vizepräsident, und Dr. Tranquillino Zauetti, Pfarrer, von Poschiavo (Graubünden), in Zürich, als Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar kollektiv zu zweien.

26. März. Die Genossenschaft unter der Firma **Genossenschaft Dorferberg**, in Oberägeri (S. H. A. B. Nr. 215 vom 20. August 1910, Seite 1486), wird von Amtes wegen gestrichen und die Unterschriften des Josef Blattmann, Präsident, sowie des Johann Josef Nussbaumer, beide in Oberägeri, gelöst.

Freiburg — Fribourg — Friburgo**Bureau de Bulle (district de la Gruyère)**

Fruits et légumes. — 1925. 7 mars. La raison **Joseph Nicolet**, fruits et légumes, à Villars-d'Avry (F. o. s. du c. du 26 novembre 1892), est radiée d'office suite de faillite.

Vélos. — 23 mars. Le chef de la raison **Joseph Saudan**, à Bulle, est Joseph Saudan, fils de François, originaire de Châtel-St-Denis, domicilié à Bulle. Vente, échange, accessoires, réparations vélos. Bureau et ateliers: Rue Victor Tissot.

Café. — 23 mars. La raison **Emile Bourquenoud**, à Vaulruz, Café de la Gruie (F. o. s. du c. du 18 mai 1919, n° 116, page 838), est radiée suite de renonciation.

Commerce de bétail. — 23 mars. Le chef de la raison **Emile Castella**, à Epagny, est Emile Castella, feu Joseph, originaire d'Albeuve, domicilié à Epagny. Commerce de bétail. Au Village.

Fruits et légumes. — 23 mars. La raison **Marie Ayer**, à Riaz (F. o. s. du c. du 17 novembre 1900, n° 376, page 1507), est radiée suite de renonciation de la titulaire.

Commerce de bétail. — 23 mars. Le chef de la raison **Pierre Savary**, à Riaz, est Pierre Savary, fils d'Anselme, originaire de Riaz, y domicilié. Commerce de bétail. Au Village.

Café. — 23 mars. La raison **Joseph Pasquier**, à Bulle (F. o. s. du c. du 22 janvier 1909, n° 17, page 117), a changé d'exploitation de café. Il a repris l'exploitation du Café du Commerce, Grand'Rue, à Bulle.

Commerce de bétail. — 23 mars. Le chef de la raison **André Boschung**, à Bulle, est André Boschung, feu Christophe, originaire de Bellegarde, domicilié à Bulle. Commerce de bétail. Ruelle de la Slonge.

Hôtel. — 24 mars. Le chef de la raison **Pierre Murith**, à Montbovon, est Pierre Murith, fils de Joseph, originaire de Gruyères, domicilié à Montbovon. Exploitation de l'Hôtel de Jaman. Au Village.

Hôtel. — 24 mars. La raison **Virginie Geinoz**, exploitation de l'Hôtel de la Croix blanche, à Epagny (F. o. s. du c. du 22 novembre 1900, n° 381, page 1527), est radiée suite de renonciation.

Tissus. — 24 mars. La raison **Joseph-Etienne Niclass**, tissus, à Hauteville (F. o. s. du c. du 6 août 1903, n° 309, page 1233), est radiée suite de décès.

Commerce de détail. — 24 mars. Le chef de la raison **Georges Wahl**, à Bulle, est **Georges Wahl**, fils de **Jules**, originaire de **Beurnevésin**, domicilié à **Bulle**. Commerce de chevaux, bétail. Rue de la Condémine.

Boucherie. — 24 mars. La raison **Edouard Boschung**, boucherie, à **La Tour-de-Trême** (F.o.s. du c. du 22 décembre 1909, n° 320, page 2129), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Boucherie, charcuterie. — 24 mars. Le chef de la raison **Vve Edouard Boschung**, à **La Tour-de-Trême**, est **Alino Boschung**, veuve d'**Edouard**, originaire de **Bellegarde**, domicilié à **La Tour-de-Trême**. Exploitation de boucherie, charcuterie. Au Village.

Café. — 25 mars. La raison **Joseph Pochon**, à **Bulle** (F.o.s. du c. du 23 novembre 1908, n° 291, page 1999), a changé son commerce. Il exploite le **Café de la Claf**, Rue de **Gruyères**, à **Bulle**.

Café. — 26 mars. Le chef de la raison **Léonard Buchs**, à **Charmey**, est **Léonard Buchs**, originaire de **Bellegarde**, domicilié à **Charmey**. Exploitation du **Café de l'Hôtel du Sapin**. Au Village.

Hôtel. — 26 mars. La raison **Joseph Jaquet-Durieux**, exploitation de l'**Hôtel-pension du Vanil-Noir**, à **Grandvillard** (F.o.s. du c. du 27 novembre 1895), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Bureau Murten (Bezirk See)

26. März. Die folgenden Firmen werden von Amtes wegen gelöscht:

1. Fabrikation von Maschinen und Serienstücken. — **F. Henzi**, in **Murten**, infolge Konkurs (S. H. A. B. Nr. 185 vom 6. August 1918, Seite 1270).

2. **A. Kauer**, Pension, in **Murten**, infolge Todes (S. H. A. B. Nr. 43 vom 2. Februar 1906, Seite 169).

3. **Tabak, Glas-, Töpfer- und Kolonialwaren.** — **Fritz Nicolet**, in **Murten**, infolge Konkurs (S. H. A. B. Nr. 169 vom 5. September 1907, Seite 1207).

4. **Bau- und Möbelschreinerei.** — **G. Poncet**, in **Murten**, infolge Konkurs (S. H. A. B. Nr. 235 vom 20. September 1907, Seite 1634).

5. **Theo Zuber**, Vertretungen, in **Murten**, infolge Wegzuges (S. H. A. B. Nr. 47 vom 25. Februar 1922, Seite 348).

6. **Oscar Wiedmer**, Baumeister, in **Murten**, infolge Konkurs (S. H. A. B. Nr. 191 vom 16. August 1924, Seite 1385).

7. **Café.** — **Charles Guillod**, à **Môtier**, ensuite de décès (F.o.s. du c. n° 121 du 22 mai 1919, page 878).

Bureau de Romont (district de la Glâne)

Commerce de détail. — 27 mars. Inscription d'office sur réquisition du bureau du registre du commerce de **Romont**, à teneur de l'article 26 al. 2 du règlement:

Le chef de la maison **Henri Demierre**, à **Esmont**, est **Henri**, fils d'**Auguste Demierre**, de **Montet (Glâne)**, à **Esmont**. Commerce de détail.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

Bäckerei, Konditorei, Futterartikel. — 26. März. Inhaber der Firma **Fritz Schwarz**, in **Plaffeien**, ist **Fritz Schwarz**, Sohn des **Friedrich**, von **Langnau (Bern)**, in **Plaffeien**. Bäckerei und Konditorei, Handel mit Futterartikeln.

Viehhandel. — 26. März. Eintragung von Amtes wegen gemäss Verordnung des Registerführers vom 26. März 1925:

Inhaber der Firma **Peter Brühlhart**, in **Bühl bei Ueberstorf**, ist **Peter Brühlhart**, von und in **Ueberstorf**. Viehhandel.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

1925. 24. März. Iphaberin der Firma **Hedwig Vogt-Marti Hotel Burgunderhalle**, in **Grenchen**, ist **Hedwig Vogt geb. Marti**, Franzen sel. Witwe, von und in **Grenchen**. Hotelbetrieb. Kirchgasse.

Dorag. — 25. März. Inhaber der Firma **Imier Jeannerat**, in **Grenchen**, ist **Imier Jeannerat**, von **Montenol (Bern)**, in **Grenchen**. Dorag. Mühlestrasse.

Goldene Uhrenschalen. — 25. März. Inhaber der Firma **Ernst Böhlen**, in **Grenchen**, ist **Ernst Böhlen**, von **Riggisberg (Bern)**, in **Grenchen**. Fabrikation von goldenen Uhrenschalen. Schützengasse.

Hotel. — 26. März. Inhaber der Firma **Samuel Bütschi-Schenk**, in **Grenchen**, ist **Samuel Bütschi**, von **Kriechenwil**, Gemeinde **Dicki**, Amt **Laupen (Bern)**, in **Grenchen**. Betrieb des Hotels zum **Sternen**. Bielstrasse 1.

Teig- und Biskuitwaren. — 26. März. Inhaber der Firma **Alfred Hunziker**, in **Grenchen**, ist **Alfred Hunziker**, von **Staffelbach (Aargau)**, in **Grenchen**. Herstellung von Teig- und Biskuitwaren. Zentralstrasse.

Sortissage. — 26. März. Inhaber der Firma **Franz Schärz**, in **Grenchen**, ist **Franz Schärz**, von **Därigen (Bern)**, in **Grenchen**. Atelier de **Sertissage**. Lindenstrasse.

Comestibles. — 26. März. Inhaber der Firma **Bernado Bassani**, in **Grenchen**, ist **Bernado Bassani**, von **Nuvolere (Provinz Brescia, Italien)**, in **Grenchen**. Comestibles. Postplatz.

27. März. **Ed. Kummer A. G. (Ariston Inventic)**, Uhrenfabrik **Bettlach** [Ed. Kummer S. A. (Ariston Inventic) Manufacture d'Horlogerie de Bettlach] [Ed. Kummer Ltd. (Ariston Inventic) Watch Co. Bettlach] [Ed. Kummer S. A. (Ariston Inventic) Fabbrica d'Orologeria di Bettlach], in **Bettlach** (S. H. A. B. Nr. 147 vom 26. Juni 1924, Seite 1087). In der Generalversammlung vom 12. Juni 1924 wurden als Verwaltungsräte gewählt: **Eduard Kummer**, Vater, Fabrikant, von und in **Bettlach** (bisher); **Hans Kummer-Güggli**, Fabrikant, von und in **Bettlach** (bisher), und **Dr. Bernhard Hammer**, Fürsprecher, von und in **Solothurn** (neu). In der konstituierenden Sitzung des Verwaltungsrates vom gleichen Tage wurden bezeichnet als Präsident: **Eduard Kummer**, Vater; Vizepräsident: **Dr. Bernhard Hammer**; Aktuar: **Hans Kummer-Güggli**. In der Verwaltungsratssitzung vom 4. Februar 1925 wurde an Stelle des zurückgetretenen und seither verstorbenen Präsidenten **Ed. Kummer** zum nunmehrigen Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt: **Dr. Bernhard Hammer**, vorgenannt. Derselbe ist ermächtigt, mit Einzelunterschrift für die Gesellschaft zu zeichnen. Alle übrigen im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Wirtschaft. — 27. März. Inhaberin der Firma **Schild-Gardon**, in **Grenchen**, ist **Elise Helene Schild geb. Gardon**, Ehefrau des **Urs Schild**, Urson sel., von und in **Grenchen**. Betrieb der **Wirtschaft zur «Bank»**. Bahnhofstrasse.

Spezereien. — 27. März. Inhaber der Firma **Paul Bourquin**, in **Grenchen**, ist **Paul Bourquin**, von **Sonceboz (Bern Jura)**, in **Grenchen**. Spezereihandlung. Alpenstrasse.

Bureau Olten-Gösgen

25. März. Aus dem Verwaltungsrat und dem leitenden Ausschuss der Firma **Elektrizitätswerk Olten-Aarburg A.-G. (Usines électriques Olten-Aarburg S. A.)**, mit Sitz in **Olten** (S. H. A. B. Nr. 160 vom 11. Juli 1924, Seite 1180/81 und dortige Verweisung), ist das Mitglied, zugleich Präsident, Ingenieur **Dr. Walter Boveri**, von und in **Baden**, infolge Todes ausgeschieden und demgemäss seine Unterschrift erloschen. An seiner Stelle hat der Verwaltungsrat in der Sitzung vom 28. Januar 1925 gewählt: zum Präsidenten des Verwaltungsrates und des leitenden Ausschusses das bisherige Mitglied Ingenieur **Agostino Nizzola**, von **Loco (Tessin)**, in **Baden**, und an dessen Stelle zum Mitgliede des leitenden Ausschusses den bisherigen Ersatzmann **Fritz Funk**, von und in **Baden**, welche kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten (die Mitglieder und Ersatzmänner des leitenden Ausschusses, der Direktor und die Prokuristen) je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift führen.

Bureau Stadt Solothurn

Hemden und Blusen. — 26. März. Die Firma **F. Huber**, Hemden- und Blusenfabrikation, in **Solothurn** (S. H. A. B. Nr. 50 vom 7. Mai 1885, Seite 327), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen und im Handelsregister gestrichen worden.

Spezereien. — 26. März. **Marie Huber** und **Hedwig Huber**, beide **Ferdinands**, von und in **Solothurn**, haben daselbst unter der Firma **M. & H. Huber** eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1925 ihren Anfang nimmt. Spezereihandlung. Bielstrasse Nr. 14. Die Firma erteilt gleichzeitig Einzelprokura an: **Ferdinand Huber-Maritz**, von und in **Solothurn**.

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

Appretur. — 1925. 23. März. Berichtigung zur Eintragung vom 31. Dezember 1924, betr. die Firma **Gebr. Krüsy & Co.**, **St. Gallen W** (S. H. A. B. Nr. 4 vom 8. Januar 1925, Seite 32): In der 1. Zeile (von oben) ist der Charakter der Gesellschaft richtig mit: **Kommanditgesellschaft** (statt mit **Kollektivgesellschaft**) einzusetzen.

Mosaik-Terrazzoböden und Kunststeinarbeiten. — 23. März. **Giovanni Battista Brun del Re** und **Vittorio Brun del Re**, beide von **Italien**, in **St. Gallen O.**, haben unter der Firma **Gebr. Brun del Re**, in **St. Gallen O.**, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1925 ihren Anfang nahm. Mosaik-Terrazzoböden und Kunststeinarbeiten. Froburgweg 5.

Kolonialwaren. — 23. März. Die von der Firma **Hans Buob**, Kolonialwaren en gros und en détail, in **Rorschach** (S. H. A. B. Nr. 42 vom 19. Februar 1910, Seite 280), an **Alfred Hipp** erteilte Prokura ist erloschen.

23. März. **Viehzuchtgenossenschaft Jonschwil**, mit Sitz in **Jonschwil** (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1917, Seite 483/84). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: der bisherige Aktuar **Joseph Schnetzer**, der bisherige Kassier **Karl Eisenring**, **Ernst Meier** und **Anton Gämperle**; die Unterschriften der ersteren beiden sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: **Albert Iseli**, von **Jegenstorf (Bern)**, in **Oberruzwil**, Aktuar; **Carl Stadler**, von **Jonschwil**, Kassier; **Albert Sutter**, von **Jonschwil**, und **Johann Schnetzer**, von **Jonschwil**; letztere drei in **Jonschwil**, sämtliche Landwirte.

24. März. Die Firma **Jacob Indermauer, Drechsler und Schirmfabrikant**, mech. Drechserei und Handlung, in **Berneck** (S. H. A. B. Nr. 375 vom 3. Oktober 1904, Seite 1498), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Inhaber der Firma **Jacob Indermauer**, in **Berneck**, ist **Jacob Indermauer**, von und in **Berneck**. Mechanische Drechserei und Schirmgeschäft. Kreuzstrasse.

Sägerei und Holzhandlung. — 24. März. Inhaber der Firma **August Werz**, in **Waldkirch**, ist **August Werz**, von **Häggeneschwil**, in **Waldkirch**. Sägerei und Holzhandlung.

Gasthof und Bierdepot. — 24. März. Die Firma **Jakob Büchler**, z. **Toggenburg**, in **Wattwil**, Gasthof und Bierdepot (S. H. A. B. Nr. 188 vom 21. Juli 1920, Seite 1416), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

24. März. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma **Viehzuchtgenossenschaft Mosnang**, mit Sitz in **Mosnang** (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1914, Seite 26), sind der bisherige Präsident **Friedrich Bürge**, der bisherige Kassier **Mehrad Schönenberger**, **Franz Anton Breitenmoser** und **Gallus Bannwart** ausgeschieden; die Unterschriften der ersteren beiden sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: **Heinrich Haab**, Verwalter, von **Herribühl (Zürich)**, in **Bitzi-Mosnang**, Präsident; **Johann Senn**, Viehhändler, von und in **Mosnang**, Kassier; **Alois Gmür**, Landwirt und Wirt, von **Amden**, in **Mosnang**, und **Gallus Brändle**, Landwirt, von **Mosnang**, in **Dottingen-Mosnang**. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

24. März. **Buchdruckerei Buchs A.-G. (Verlag des Werdenberger & Obergöggelberger)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in **Buchs** (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1922, Seite 1219). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden **Christian Beusch** und **Johannes Senn-Rhyner**. An ihrer Stelle wurden neu in den Verwaltungsrat gewählt: **Florian Tischhauser**, Kaufmann, von und in **Grabs**, und **Johannes Vetsch**, Spediteur, von **Grabs**, in **Buchs**.

Schneiderartikel. — 25. März. Inhaber der Firma **Benedikt Jerg**, in **St. Gallen C.**, ist **Benedikt Jerg**, von **Deutschland**, in **St. Gallen C.**. Spezialgeschäft für Schneiderartikel. Burggraben 8.

Rohprodukte. — 25. März. Die Firma **J. Schönenberger**, Rohprodukte, Altsen und Metalle, in **Wattwil** (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1918, Seite 166), ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft «**J. Schönenberger & Co.**» erloschen.

Jakob Schönenberger sen. und **Jakob Schönenberger jun.**, beide von **Bütschwil**, in **Wattwil**, haben unter der Firma **J. Schönenberger & Co.**, in **Wattwil**, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1925 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «**J. Schönenberger**» übernimmt. Rohprodukte, Bundt, pol. Gde. **Wattwil**, Post **Lichtensteig**.

25. März. **Landwirtschaftlicher Verein Jona-Rapperswil**, Genossenschaft, mit Sitz in **Jona** (S. H. A. B. Nr. 117 vom 17. Mai 1919, Seite 848). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: der bisherige Präsident **Karl Winger**, der bisherige Vizepräsident **Stephan Pfister**, **August Eichler**, **Carl Winger**, **Anton Bisig**, **Johann Stöckli** und **Alois Winger**; die Unterschriften der ersteren beiden sind erloschen. **Albert Morger** ist als Aktuar zurückgetreten. An deren Stelle wurden neu in den Vorstand gewählt: **Alfons Zuppiger**, von **Jona**, Vizepräsident; **Albert Hebling**, von **Jona**, Aktuar; **Adolf Rüegg**, von **St. Gallenkappel**; **August Oberholzer**, von **Goldingen**; **Wilhelm Pfiffner**, von **Schönis**; **Johann Bless**, von **Flums**, und **Gustav Thalmann**, von **Jonschwil**; sämtliche Landwirte, in **Jona**. Als Präsident wurde bestimmt: das bisherige Vorstandsmitglied **Arnold Bosshard**, Landwirt, von **Grüningen (Zürich)**, in **Rapperswil**. Geschäftsführer ist **Albert Morger**, Land-

wirt, von Eschenbach, in Jona. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident oder Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien, der Geschäftsführer einzeln.

25. März. Durch öffentliche Urkunde vom 18. Februar 1925 ist unter der Firma **Wohlfahrtsfonds der Zwirneri Engler & Co.**, mit Sitz in Flawil, eine Stiftung errichtet worden. Diese bezweckt Fürsorge für die Angestellten, Meister und Arbeiter oder Arbeiterinnen der Firma «Zwirneri Engler & Co.», in Flawil, durch: a) Ausrichtung von Pensionen an dieselben, wenn sie wegen andauernder Krankheit, Gebrechlichkeit oder hohen Alters ihre Anstellung endgültig aufgeben; b) Ausrichtung eines Todesfallbeitrages an die Hinterbliebenen; c) Gewährung einer Hinterbliebenenrente; d) einmalige oder periodische Leistung beim Vorliegen besonderer Umstände. Dem Einzelnen steht ein Recht auf die Leistung der Stiftung nicht zu. Die Verwaltung des Stiftungsvermögens ist ausschliesslich Sache der Inhaber der Firma **Zwirneri Engler & Co.**, oder deren Rechtsnachfolger. Einziges Organ der Stiftung ist ein vom unbeschränkt haftenden Gesellschaftler bestellter Stiftungsrat, der sich aus jenem als Präsident und 2-4 Vertretern des Personals zusammensetzt. Zurzeit gehören dem Stiftungsrat an: Walter Engler, Kaufmann, von St. Gallen, Präsident; Hugo Alder, Angestellter, von Herisau, Aktuar, und Jakob Egli, Arbeiter, von Mogelsberg; sämtliche in Flawil. Die Mitglieder des Stiftungsrats führen die rechtsverbindliche Unterschrift kollektiv je zu zweien.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Lohnkutscherei, Fuhrhaltere, Spedition. — 1925. 25. März. Die Firma **F. Dosch & Cie.**, Fuhrhaltere und Spedition, in Arosa (S. H. A. B. Nr. 197 vom 10. August 1921, Seite 1600), ist infolge Auflösung der Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Gebrüder Dosch», in Arosa.

Ferdinand Dosch, von Tinzin, in Arosa, und Johann Dosch, von Tinzin, in Arosa, haben unter der Firma **Gebrüder Dosch**, in Arosa, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1925 ihren Anfang genommen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «F. Dosch & Cie.», in Arosa. Lohnkutscherei, Fuhrhaltere und Spedition. Haus Nr. 155.

Aargau — Argovie — Argovia

1925. 26. März. Die Genossenschaft unter der Firma **Gewerbekasse Baden**, in Baden (S. H. A. B. 1921, Seite 858), hat an Stelle von Erhard Wegmann zum Präsidenten gewählt: Otto Wanner, Buchdruckereibesitzer, von und in Baden, bisher Vizepräsident, und an dessen Stelle zum Vizepräsidenten: Paul Müller, Gerichtspräsident, von Aarau, in Baden, bisher Beisitzer, sowie als neues Vorstandsmitglied: Johann Ciocarrelli, Kaufmann, von Wettwil (Zürich), in Baden. Derselbe führt mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten Kollektivunterschrift. Die Unterschrift des Erhard Wegmann ist erloschen.

26. März. Die Genossenschaft unter der Firma **Krankenkasse der Metallwarenfabrik Egloff & Cie.**, in Niederrohrdorf (S. H. A. B. 1920, Seite 2060), hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist Josef Irniger, Schmied, von und in Niederrohrdorf; bish. Vizepräsident und Aktuar ist Walter Koch, Spengler, von und in Niederrohrdorf; Kassier ist Karl Wettstein, Schreiber, von Remetschwil, in Niederrohrdorf; Beisitzer sind: Edwin Meier, Polierer, von Schöfflisdorf (Zürich), in Niederrohrdorf, bisher, und Emil Trost, Werkmeister, von Oberrohrdorf, in Niederrohrdorf. Aktuarstellvertreter ist Emil Trost. Die Unterschriften von Kastor Huser, Eugen Notter und Albin Notter sind erloschen.

26. März. Die **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Ruppertswil-Rohr**, in Ruppertswil (S. H. A. B. 1921, Seite 1452), hat an Stelle von Wilhelm Hächler zum Vizepräsidenten gewählt: Jakob Richner, Wasserbauaufseher, von und in Rohr, und an Stelle von Martin Wäthrich zum Beisitzer: Rudolf Weiersmüller, Färber, von und in Rohr. Die Unterschrift des Wilhelm Hächler ist erloschen.

Gasthof. — 26. März. Inhaber der Firma **Emil Lüthy, z. Löwen**, in Meisterschwanden, ist Emil Lüthy-Klaus, von Schöffland, in Meisterschwanden. Gasthof; zum Löwen.

Kolonialwaren. — 26. März. Haus Bitzer und Hermann Bitzer, beide von Egg (Zürich), in Zofingen, haben unter der Firma **Hans Bitzer & Co.**, in Zofingen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1924 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hans Bitzer. Kommanditär ist Hermann Bitzer mit dem Betrage von Fr. 3000 (dreitausend Franken). Kolonialwaren en gros und en détail. Rathausgasse Nr. 167.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Kolonialwaren. — 1925. 24. März. Die Firma **Paul Lenz**, Kolonialwaren en gros und mit-gros, in Bischofszell (S. H. A. B. Nr. 206 vom 4. September 1917, Seite 1418, und Nr. 165 vom 17. Juli 1924, Seite 1221), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Kupferschmiede, Apparatebau, sanitäre Installationen. — 24. März. Inhaber der Firma **Hugo Hafner**, in Romanshorn, ist Hugo Hafner, von Zürich-Fluntern, in Romanshorn. Kupferschmiede, Apparatebau, sanitäre Installationen.

Wirtschaft und Metzgerei. — 25. März. Die Firma **Ernst Gerster**, Wirtschaft und Metzgerei, in Romanshorn (S. H. A. B. Nr. 301 vom 27. November 1920, Seite 2252), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Kolonialwaren, Trikotagen, Zigarren, Tabak. — 25. März. Die Firma **G. Oppikofer-Fischer**, Kolonialwaren, Trikotagen, Zigarren, Tabak en gros und détail, in Romanshorn (S. H. A. B. Nr. 285 vom 4. Dezember 1918, Seite 1875), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Kolonialwaren, Trikotagen, Zigarren, Tabak. — 25. März. Inhaber der Firma **Carl Hungerbühler-Oppikofer**, vorm. G. Oppikofer-Fischer, in Romanshorn, ist Carl Hungerbühler-Oppikofer, von und in Romanshorn. Kolonialwaren, Trikotagen, Zigarren, Tabak en gros und détail.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

Granaglie e farine. — 1925. 24. marzo. La ditta **Italo fu Agostino Farinelli**, in Bellinzona (F. u. s. di c. n° 83 del 30 marzo 1910, pag. 562, e n° 96 del 25 aprile 1916, pag. 659), granaglie e farine con molini a Giubiasco, viene cancellata dal registro di commercio, per cessione del commercio alla società in accomandita «Farinelli & C' Mulini Rhuniti» in Bellinzona.

Ufficio di Biasca

26 marzo. La Società **Cooperativa di Consumo Biasca e Dintorni**, in Biasca (F. u. s. di c. del 9 settembre 1911, n° 224, pag. 1511), notifica che **Ermanno Koblet**, da Winterthur, non è più suo amministratore essendo partito. I di lui poteri sono quindi estinti.

Ufficio di Lugano

Stoffe. — 26 marzo. La ditta **Francesca ved. fu Antonio Regazzoni**, in Lugano, stoffe (F. u. s. di c. n° 252 del 26 ottobre 1916, pag. 1634), viene cancellata per cessazione di commercio.

Commercio tossuti. — 27 marzo. **S. A. T. (Società Anonima Tessile)**, con sede in Lugano (F. u. s. di c. n° 289 del 9 dicembre 1924, pag. 2126). Nella riunione assembleare del 25 marzo 1925 venne nominato consigliere delegato **Marco Bloch**, di Nathan, da Ginevra, domiciliato a Lugano, commerciante, in sostituzione del demissionario **Isidoro Rosenstein**.

Tessuti e sartoria. — 27 marzo. Titolare della ditta **Binda Antonio**, in Moreote, è **Antonio Binda**, di Giovanni, da Savosa, domiciliato a Moreote. Tessuti e sartoria.

Distretto di Mendrisio

27 marzo. La Società **Anonima Industria Ticinese di Laterizi in Boscherina di Novazzano (Mendrisio)**, escavazione dell'argilla, fabbricazione e commercio dei laterizi e d'altri materiali da costruzione, con sede in Boscherina di Novazzano (Mendrisio) (F. u. s. di c. dell'8 giugno 1922, n° 131, pag. 1100), nella sua assemblea ordinaria degli azionisti, tenutasi il 21 marzo 1925, ha chiamato a far parte del proprio consiglio d'amministrazione **Fritz Wullschlegler**, fu **Federico**, da Zofingen, in Lugano, commerciante. L'avvocato **Pietro Riva**, da Lugano, in Boscherina, ha cessato di far parte del consiglio d'amministrazione.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

Epicerie, mercerie, etc. — 1925. 25 mars. Le chef de la maison **Henri Wulliemier-Capt**, à Montricher, est **Henri-François Wulliemier** allié Capt, do Cuarnens, domicilié à Montricher. Epicerie, mercerie, bonneterie, quincaillerie, vaisselle et articles de ménage.

25 mars. La société anonyme **Grands Moulins de Cossonay S. A.**, ayant son siège à Cossonay-Gare, commune de Penthaz (F. o. s. du c. des 23 décembre 1924, n° 301, page 2105, et 15 janvier 1925, n° 10, page 76), a, dans son assemblée générale du 24 janvier 1925, augmenté le nombre des membres du conseil d'administration et a nommé comme tels: **Edward Recordon**, de Rances, domicilié à Corseaux sur Vevey, professeur; **Samuel Cuendet**, père, de Sainte-Croix, domicilié à Orbe, minotier; **Louis Cuendet**, de Sainte-Croix, domicilié à Orbe, minotier; **Louis Cuendet**, de Sainte-Croix, domicilié à Dôle-du-Jura (France), minotier. Dans sa séance du 24 janvier 1925, le conseil d'administration de la dite société a désigné lui-même comme administrateur-délégué: **Samuel Cuendet**, père, prénommé.

Bureau de Lausanne

25 mars. **Kodak (S. A.)**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 16 mars 1923). Le conseil d'administration a, dans sa séance du 24 mars 1925, désigné en qualité de directeur: **Charles Thalmann**, de Wiezikon (Thurgovie) à Lausanne, et lui a conféré la signature sociale individuelle.

Bureau de Morges

25 mars. Dans son assemblée générale du 13 décembre 1924, la **Société de Laiterie de Chavannes par Renens**, société coopérative dont le siège est à Chavannes (F. o. s. du c. des 6 octobre 1913, n° 234, page 1897, et 18 mars 1925, n° 63, page 452), a nommé caissier: **Louis Joyet**, do Cheseaux, agriculteur, domicilié au dit Chavannes, en remplacement d'**Alexis Mingard**, démissionnaire.

Bureau d'Orbe

26 mars. La **Société de Fromagerie du Bas du Village de Chavornay**, société coopérative, dont le siège est à Chavornay (F. o. s. du c. n° 99 du 1^{er} septembre 1888, page 756, et 486 du 27 décembre 1904, page 1942), fait inscrire que, dans son assemblée générale du 21 décembre 1924, elle a renouvelé son comité, lequel est actuellement composé comme suit: Président: **François Beauverd-Malherbe**, de Chavornay, remplaçant **Louis Beauverd-Girardet**; vice-président: **Emile Steiner**, de Sumiswald, remplaçant **François Clavel**; secrétaire: **Constant Lavanchy**, remplaçant **Emile Gillabert**, de Lutry; caissier: **Constant Beauverd**, de Chavornay, remplaçant **David Malherbe**; huissier: **Jean Beauverd-Gillabert**, de Chavornay, déjà inscrit; tous domiciliés à Chavornay, agriculteurs.

Bureau de Vevey

Marchand-tailleur. — 26 mars. La raison **Rupert Maier-Isler**, au Châtelard-Montreux, marchand-tailleur (F. o. s. du c. du 19 mars 1918, n° 65, page 441), est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «**Maier & Cie.**», à Montreux.

Taillleurs pour dames. — 26 mars. **Rupert**, fils de **Christian Maier**, de Stein (Argovie), et **Anton**, fils de **Joseph Cvetko**, de Ober-Rohrdorf (Argovie), domiciliés à Montreux, ont constitué sous la raison sociale **Maier & Cie.**, une société en nom collectif dont le siège est à Montreux, Le Châtelard, et qui a commencé le 1^{er} janvier 1925. Cette société reprend l'actif et le passif de la maison «**Rupert Maier-Isler**» radiée. Taillleurs pour dames. Grand'Rue, sous le Montreux-Palace.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de la Chaux-de-Fonds

1925. 24 mars. Dans son assemblée générale du 17 mars 1925, la **Société patronale des Poëliers-Fumistes des districts de la Chaux-de-Fonds et du Locle**, association ayant son siège à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 25 juin 1907, n° 160, et 14 mars 1921, n° 68), a décidé sa dissolution et radiation. La liquidation étant terminée, cette association est radiée.

Bureau du Locle

Horlogerie. — 18 mars. La société en nom collectif **Quartier fils**, fabrication, achat et vente d'horlogerie, aux Brenets (F. o. s. du c. du 28 mars 1918, n° 74, page 508), est dissoute. L'actif et le passif étant repris par la nouvelle maison «**Quartier fils**», cette raison est radiée.

Le chef de la maison **Quartier fils**, aux Brenets, est **Georges-Brutus Quartier**, originaire des Brenets, fabricant d'horlogerie, y domicilié, époux séparé de biens de **Dame Edith-Amélie née Gabus**. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «**Quartier fils**» radiée. Fabrication, achat et vente d'horlogerie. Rue du Lac 48.

Bureau de Neuchâtel

Parfumerie et coiffures pour dames. — 24 mars. La société en nom collectif **Hediger et Bertram**, parfumerie et coiffures pour dames, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 3 novembre 1906, n° 447, page

1786), dissoute par suite du décès de l'associée Ida Hediger, sa raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Edouard Bertram».

Le chef de la maison **Edouard Bertram**, à Neuchâtel, est Edouard Bertram, de Marin-Epagnier (Neuchâtel), domicilié à Neuchâtel. La maison reprend l'actif et le passif de la société «Hediger et Bertram» radiée. Parfumerie et coiffures pour dames. Place du Port.

Genf — Genève — Ginevra

Représentations commerciales. — 1925. 25 mars. La raison **Richard Atlas**, représentations commerciales, à Genève (F. o. s. du c. du 19 septembre 1924, page 1558), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Laiterie-épicerie. — 25 mars. Le chef de la maison **André Lienhard**, à Carouge, est André-Emile Lienhard, de Carouge, y domicilié. Commerce de laiterie-épicerie. 76, Rue Ancienne.

Haute couture. — 25 mars. Le chef de la maison **Fischer**, à Genève, est Madame Victoria Fischer, née Rosenblum, de nationalité roumaine, domiciliée à Genève, mariée sous le régime de la séparation de biens avec Léiser Fischer. Atelier de haute couture. 9—11, Quai des Bergues.

25 mars. La Société immobilière **Plaine-Plainpalais**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 3 avril 1922, page 631), a renouvelé son conseil d'administration comme suit: Charles Jérôme, Edouard Garin, Léon Rubin (inscrits); François Rubin, entrepreneur, des et aux Eaux-Vives, et Félix Gojon, huissier judiciaire, de Genève, au Grand-Lancy, lesquels signent collectivement à deux. Les anciens administrateurs Alexis Henry, décédé, et Charles Périllat, démissionnaire, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

25 mars. Société pour le Commerce des Tabacs (**Tobacco Trading Company**), société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 23 mai 1924, page 878). L'administrateur Jean-Pierre Miller, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints.

Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux Registro dei beni matrimoniali

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1925. 25. März. Die Ehegatten **Karl Buchschacher**, von Eriswil, Installationsunternehmer, und **Alice geb. Imhof**, beide wohnhaft in Muri b. Bern, haben durch Ehevertrag vom 20. Februar 1925 Gütertrennung vereinbart. Der Ehemann ist unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft «K. Buchschacher & Cie.», gesundheitstechnische Anlagen, Bärenplatz 15, in Bern.

A. G. Hotelgesellschaft Waldhaus-Vulpera, Vulpera

5 1/2 % Anleihe I. Hypothek von Fr. 3,300,000

Die Inhaber von Obligationen der Anleihe I. Rechts von Fr. 3,300,000 der A. G. Hotelgesellschaft Waldhaus-Vulpera, Vulpera, werden hiermit auf Grund der Verordnung betreffend Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen vom 20. Februar 1918 zu einer Gläubigerversammlung auf Freitag den 17. April 1925, nachmittags 2 1/2 Uhr, nach Chur in das Gebäude der Graubündner Kantonalbank einberufen.

Tagesordnung:

- Bericht über die Situation der schuldnerischen Gesellschaft.
 - Beschlussfassung betreffend Prolongation der Anleihe von 3,300,000 Franken um weitere 5 Jahre zum Zinssatz von 5 1/2 %, fest bis 31. Dezember 1929 und von diesem Zeitpunkt ab auf 6 Monate kündbar.
- Zutrittskarten werden von der Graubündner Kantonalbank, Chur, Bank für Graubünden, Chur, und Komm. A. G. J. Töndury & Co., Samaden, ausgegeben.

Samaden, den 20. März 1925.

Der Verwaltungsrat.

A.-G. Elektrizitätswerke Wynau, Langenthal Genehmigte Schluss-Bilanz per 31. Dezember 1924

Aktiva		Passiva	
	Fr.		Fr.
Neues Werk auf dem linken Aareufer: baulicher Teil	3,609,000	Aktien-Konto	5,000,000
mechan.-elektrischer Teil	2,127,000	Hypothekendarlehen-Konto	2,000,000
Altes Werk: Kraftwerk und Stauanlage in Wynau	1,030,000	Darlehen-Konto: Hypothekar-Guthaben der Pensionskasse	150,000
Dampreservegebäude in Wynau	65,000	Reservefonds-Konto	410,000
Werkmeisterwohnhaus in Wynau	25,000	Kreditoren-Konto	880,068
Wohlfahrtsheim in Wynau	32,000	Dividenden-Konto	300,000
Torfschuppen in Wynau	8,000	Gewinn- und Verlust-Konto	11,965
Verwaltungsgebäude in Langenthal	90,000		
Magazine in Langenthal	10,000		
Wohnhaus auf dem Gurtenenfeld in Langenthal	30,000		
Maschinen-Konto: Hydraulischer Teil	61,000		
Transformatoren	322,000		
Dampreservemaschinen	30,000		
Bahnumformeranlage	38,000		
Leitungen-Konto	672,000		
Materialvorräte-Konto	107,000		
Debitoren-Konto	494,706		
Wertschriften-Konto	1		
Mobilien- und Werkzeuge-Konto	1		
Kassa-Konto	1,326		
	8,752,034		8,752,034
	35		35
Soll		Haben	
	Fr.		Fr.
An Betriebsunkosten-Konto	750,140	Per Saldo-Vortrag pro 1923	Fr. 12,605.25
An Zinsen-Konto: Marchzinsen per 31. Dezember 1924 für das Hypo- thekar-Anleihen von Fr. 2,000,000	50,781	abzögl: Vergabungen an diverse Spitäler und Ferienkolonien	6,355. —
Zins für Darlehen der Pensionskasse	7,500		6,250
Kontokorrent-Zinsen	64,867	Per Stromeinnahmen-Konto	1,379,347
An Glühlampen-Konto	1,050	Zählermiete-Konto	9,114
An Gewinn-Saldo	521,972	Wertschriften-Ertrag-Konto	147
	1,396,313	Pacht- und Mietzinsen-Konto	1,453
	10		85
		(A. G. 52)	1,396,313
			10

Office du registre des bateaux du Canton du Valais

Avis de réquisition d'inscription.

L'Office du registre des bateaux de Monthey informe le public que Monsieur Eloi Giroud, de Samuel, à St-Gingolph, a déposé une réquisition d'immatriculation du bateau suivant:

Barque pour transport de matériaux de construction «Algérie», construite en 1900, à St-Gingolph, chez de Bons, et revêlée et remise à neuf par les Chantiers de construction de barque à Meillerie. Poids: 130 tonnes; 25 C. V. Port d'attache actuel: St-Gingolph; ancien: Meillerie.

Les intéressés qui auraient des oppositions à formuler à l'immatriculation de ce bateau sont sommés de le faire par écrit à l'Office dans les vingt jours de la présente publication.

Ceux qui prétendraient posséder des droits réels sur ce bateau ou des titres à la constitution de droits réels ou à l'inscription d'une annotation, sont également sommés de les déclarer dans le même délai en produisant leur moyen de preuve, faute de quoi ils seront réputés avoir renoncé au droit réel ou à l'annotation. (Loi fédérale du 28 septembre 1923, art. 13 et sq.)

Monthey, le 27 mars 1925.

(V 44)

Office du registre des bateaux de Monthey,

Le conservateur du registre foncier: Albert Cornut.

M. Edouard Baierlé, hôtelier, aux Rasses

Emprunt hypothécaire 5 %, 3^e rang, divisé en délégations de fr. 100 et fr. 500 au porteur, contracté le 23 décembre 1915.

En conformité de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918, MM. les porteurs de délégations du sus-dit emprunt sont convoqués, en assemblée des créanciers, le lundi 20 avril 1925, à 15 heures, au bureau du notaire Campiche à Ste-Croix.

Ordre du jour:

Rachat de l'emprunt sur la base du 25 % du capital.

Les Rasses, le 27 mars 1925.

(V 45)

Le débiteur: Ed. Baierlé.

Le gérant de la grosse: Diemand.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Vom schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz

Wechsel- (Gold-) Kurse

	Offiziell	Privat	Tägl. Geld	Paris	London	New York	Frankreich	England	New York
27. III.	4 1/2	2 1/2	2 1/2	-3,875	-2,000	-0,875	-727,3	-16,8	-0,1
20. III.	4 1/2	2 1/2	2 1/2	-3,750	-1,875	-0,750	-732,1	-17,1	+0,2
13. III.	4 1/2	2 1/2	2 1/2	-3,750	-2,062	-0,750	-734,2	-17,3	+1,2
6. III.	4 1/2	2 1/2	2 1/2	-4,125	-2,312	-0,625	-735,7	-17,0	+2,0
27. II.	4 1/2	2 1/2	2 1/2	-4,250	-1,500	-0,750	-732,3	-18,3	+8,6
20. II.	4 1/2	2 1/2	2	-4,000	-1,500	-0,750	-729,8	-18,4	+8,6

Lombard-Zinssatz: Basel, Genf, Zürich 5—6 %. — Offizieller Lombard-Zinssatz der Schweiz. Nationalbank 5 %.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

(Uebersetzungskurse vom 28. März an — Cours de réduction à partir du 28 mars)

Belgique fr. 26.75; Dänemark Fr. 94.90; Freie Stadt Danzig Fr. 100.—; Deutschland (Rentenmark) Fr. 123.50; Italie fr. 21.20; Oesterreich (per 100. Schilling) Fr. 73.30; Ungarn (pro Million) Fr. 72.35; Grande-Bretagne fr. 25.—.

(Uebersetzungskurse vom 30. März an — Cours de réduction à partir du 30 mars)

Belgique fr. 26.80; Dänemark Fr. 94.90; Freie Stadt Danzig Fr. 100.—; Deutschland (Rentenmark) Fr. 123.60; Italie fr. 21.30; Oesterreich (per Schilling) Fr. 73.30; Ungarn (pro Million) Fr. 72.35; Grande-Bretagne fr. 25.—.

Anpassung an die Kursschwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours est réservée.

Crédit Sierrois, Sierre

Bilan définitif au 31 décembre 1924

Actif			Passif		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Caisse et compte de virements	78,208	67	Capital-actions	1,000,000	—
Portefeuille d'effets	1,000,857	25	Fonds de réserve	200,000	—
Comptes courants débiteurs	4,076,962	70	Certificats de dépôts et obligations	1,878,620	60
Correspondants: Banques « débiteurs »	180,129	80	Compte courants créanciers à terme	689,755	65
Poursuites	11,989	15	« « « à vue	550,859	05
Portefeuille de titres et créances	101,085	—	« « « débiteurs, momentanément créanciers	52,272	35
Immeubles	82,900	—	Caisse d'épargne	640,988	09
Capital-actions non versé	125,000	—	Correspondants: Banques « créditeurs »	142,180	67
Mobilier	1	—	Dividende de l'exercice 1924	50,000	—
Agence: Solde en caisse	8,704	55	Tantièmes au conseil d'administration	7,060	—
Cautionnements	8,000	—	Domiciliations	400,000	—
Reports: Intérêts à percevoir	3,522	—	Report: Intérêts à payer prorata	57,330	45
			Cautionnements	8,000	—
			Profits et pertes, report à nouveau	293	25
	5,677,360	12		5,677,360	12

Débit

Détail du compte de profits et pertes au 31 décembre 1924

Crédit

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Intérêts payés	192,237	61	Solde reporté de l'exercice 1923	30	63
Frais généraux et impôts	87,641	93	Intérêts perçus	248,306	89
Dépréciation sur nos titres	336	25	Produit du portefeuille	78,698	62
Report: Solde de 1923	30	63	Commissions perçues	31,732	91
Bénéfice de l'exercice 1924	78,522	63	(A. G. 5)		
	358,769	05		358,769	05

Kölnische Glas-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft Köln a. Rh.

Goldmark-Eröffnungs-Bilanz per 1. Januar 1924

Aktiva			Passiva		
	Gold-Mk.	Pf.		Gold-Mk.	Pf.
Kassenbestand und Postscheck-Konto	8,232	74	Aktien- oder Garantie-Kapital	500,000	—
Guthaben bei Banken	105,909	11	Statutarische Reserven	100,000	—
Wertschriften	205,778	73	Prämienreserve	305,835	53
Liegenschaften	500,000	—	Schadenreserve	156,155	—
Guthaben bei Agenten und Versicherten	125,823	25	Guthaben von Versicherungs- u. Rückversicherungs-Unternehmungen	38,772	53
« « « Versicherungs- u. Rückversicherungs-Unternehmungen	127	62	Guthaben von Vertretern	12,535	15
Stückzinsen	2,875	20	Noch abzuführender Reichsstempel	6,430	54
Mobiliar und Material	1	—	Kaution	18	90
Beteiligung bei andern Gesellschaften	100,000	—	Gewinn	—	—
Glaslager	71,000	—	(B. 73)		
	1,119,747	65		1,119,747	65

Köln, den 26. September 1924.

Kölnische Glas-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft,
Die Direktion: Kessel.Annoncen-Regie:
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS S. A.

Schweizerische Nationalbank

Dividenden-Zahlung

Der Coupon Nr. 17 der Aktien der Schweizerischen Nationalbank wird von heute an mit

Fr. 15.—, abzüglich
— 45 eidg. Couponsteuer

Fr. 14.55 netto per Aktie

bei den Sitzen, sowie bei sämtlichen Zweiganstalten und Agenturen spesenfrei eingelöst.

Die Coupons sind mit numerisch geordneten besondern Bordereaux zu begleiten, die an allen unsern Kassen aufliegen und ohne Kosten bezogen werden können.

Zürich und Bern, den 30. März 1925.

Das Direktorium.

Verzeichnis der Bankstellen:

Sitze: **Bern und Zürich.**

Zweiganstalten:

Aarau, Basel, Genf, Lausanne, Luzern, Neuenburg, St. Gallen

Agenturen:

La Chaux-de-Fonds.
Winterthur.
Aldorf (Urner Kantonalbank).
Bellinzona (Banca dello Stato del Cantone Ticino).
Chur (Graubündner Kantonalbank).
Fribourg (Banque de l'Etat de Fribourg).
Herisau (Appenzell) (Ausserrhodische Kantonalbank).

Liestal (Basellandschaftl. Kantonalbank).
Lugano (Banca della Svizzera Italiana).
Schaffhausen (Schaffhauser Kantonalbank).
Schwyz (Kantonalbank Schwyz).
Sitten (Banque Cantonale du Valais).
Solethurn (Solothurner Kantonalbank).
Weinfelden (Thurgauische Kantonalbank).

-829

Banque Nationale Suisse

Paiement du dividende

Le coupon n° 17 des actions de la Banque Nationale Suisse est payable, dès ce jour, à raison de:

Fr. 15.—, moins
— 45 pour l'impôt fédéral sur les coupons, soit
net Fr. 14.55 par action

auprès de tous les sièges, succursales et agences de la Banque.

Les coupons, classés par ordre numérique, doivent être accompagnés de bordereaux spéciaux délivrés sans frais à toutes les caisses de nos établissements.

Zurich et Berne, le 30 mars 1925.

La Direction générale.

Liste des Etablissements de la Banque:

Sièges: **Berne et Zurich**

Succursales:

Aarau, Bâle, Genève, Lausanne, Lucerne, Neuchâtel, St-Gall,

Agences:

La Chaux-de-Fonds.
Winterthur.
Aldorf (Banque Cantonale d'Uri).
Bellinzona (Banca dello Stato del Cantone Ticino).
Chur (Graubündner Kantonalbank).
Fribourg (Banque de l'Etat de Fribourg).
Herisau (Appenzell Ausserrhodische Kantonalbank).

Liestal (Basellandschaftl. Kantonalbank).
Lugano (Banca della Svizzera Italiana).
Schaffhausen (Banque Cantonale de Schaffhouse).
Schwyz (Kantonalbank Schwyz).
Sitten (Banque Cantonale du Valais).
Soleure (Solothurner Kantonalbank).
Weinfelden (Thurgauische Kantonalbank).

Parquet- und Chaletfabrik A.-G. Bern

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung gelangt pro 1924 Coupon Nr. 15 unserer Aktien mit **Fr. 15.**, abzüglich 6% eidgenössischer Couponsteuer, zur Einlösung. Die Coupons können bei folgenden Banken zur Zahlung vorgewiesen werden: in **Bern**: bei der Spar- & Leihkasse in Bern und bei der Schweizerischen Kreditanstalt; in **Langenthal**: bei der Bank in Langenthal. (2556 Y) -925

Bern, den 27. März 1925.

Der Verwaltungsrat.

Gesellschaft für Holzstoffbereitung in Basel

Die heutige Generalversammlung hat die Dividende pro 1924 für die **Prioritätsaktien** à Fr. 500 nom. auf **10%** festgesetzt. Die Auszahlung derselben erfolgt gegen Ablieferung des Coupons **Nr. 24 ab 30. März**, abzüglich 3% eidgenössischer Couponsteuer, mit netto **Fr. 48.50** per Aktie, bei:

Schweiz. Bankverein, Basel
Herren La Roche & Co., Basel
Herren Lüscher & Co., Basel
Spar- & Leihkasse Bern in Bern.

(1593 Q) -922

Basel, den 27. März 1925.

Die Direktion.

Spezialdienst nach Marseille-Export

Wöchentlich mehrmaliger Verlad ab St. Gallen, Zürich und Basel

Schnellste Beförderung für Sendungen nach:

* **Indien, Ostasien, Australien:**
per C^{ie} des Messageries Maritimes.

Nordafrika:
per C^{ie} Générale Transatlantique.

* **Niederländisch-Indien:**
per Rotterdam Lloyd.

Argentinien und Brasilien:
per Société Générale de Transports Maritimes à Vapeur.

Auskünfte und Uebernahme bereitwilligst durch die Frachtagenten

Aktiengesellschaft DANZAS & Cie. Basel — Zürich — St. Gallen

* Nach diesen Bestimmungen können wir Konnossemente bei Auflieferung der Ware in der Schweiz zeichnen. (944 Q) :893

Aktiengesellschaft Buchdruckerei Bütschwil A. G., in Bütschwil

Die Aktionäre haben in der ordentlichen Generalversammlung vom 22. Februar 1925 die Auflösung und sofortige Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Gemäss Art. 665 des O.R. ergeht an die Gläubiger die Aufforderung, ihre Ansprüche geltend zu machen. 533

Bütschwil, den 22. Februar 1925.

Buchdruckerei Bütschwil A. G. in Liquidation.

Fleischereibedarfs A.-G. in Zürich

Die Fleischereibedarfs A.-G. in Zürich ist gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Januar 1925 in Liquidation getreten. Infolgedessen werden die Gläubiger genannter Gesellschaft gemäss Art. 665 des Obligationenrechtes aufgefordert, ihre Ansprüche bis 15. April 1925 bei Dr. P. Herzog, Rechtsanwalt, Sonnenquai 1, Zürich 1, anzumelden.

Zürich, den 23. März 1925. 894

Der Verwaltungsrat.

Davosplatz-Schatzalp-Bahn A.-G.

Ordentliche Generalversammlung

**Donnerstag den 16. April 1925, vormittags 9½ Uhr
im Kurhaus Davos in Davos-Platz**

TRAKTANDEN:

1. Vorlage von Jahresbericht, Jahresrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1924 nebst Bericht des Rechnungsrevisors.
2. Wahlen in den Verwaltungsrat.
3. Wahl eines Rechnungsrevisors und dessen Suppleanten.

Der Bericht des Rechnungsrevisors liegt im Bureau der Direktion in Davos-Platz zur Einsicht der tit. Aktionäre auf. (392 Ch) 916

Basel, den 25. März 1925.

**Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: Dr. Ed. Kern.**

Peter, Cailler, Kohler, Chocolats Suisses S. A., La Tour-de-Peilz

Paiement du dividende

Conformément aux décisions de l'assemblée générale des actionnaires du 27 mars 1925, le paiement du dividende afférent à l'exercice 1924 aura lieu dès le 31 mars à raison de

fr. 8.— par action

(sous déduction de l'impôt fédéral sur les coupons)
contre remise du coupon n^o 14, à nos caisses de La Tour-de-Peilz, Orbe et Broc, ainsi qu'auprès de:

Banque Fédérale S. A., Genève, Lausanne et Vevey.
Société de Banque Suisse, Genève et Lausanne.
Union de Banques Suisses, Genève, Lausanne, Vevey et Montreux.
Comptoir d'Eseompte de Genève, Genève, Lausanne, Vevey et Fribourg.
Union Financière, Genève.
Darier & Cie, Genève.
Paccard, Mirabaud & Cie, Genève.
Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg. (83905 V) 935

La Tour-de-Peilz, 27 mars 1925.

Le conseil d'administration.

Service de Groupage accéléré

sur
l'Angleterre

Départs journaliers par Boulogne-Folkestone
Délais réduits à des conditions avantageuses

S'adresser à

World Transport Agency Ltd. Bâle 2

Agence Générale de la

Southern Railway (South Eastern & Chatham Section)
Londres — Paris — Boulogne s/M — Anvers

Société des Forces motrices de la Grande Eau, à Territet

Emprunt de fr. 3,000,000 4½ % mars 1907
14^e tirage du 18 mars 1925

Liste des 40 numéros des obligations sorties au tirage au sort du 18 mars 1925 et remboursables dès le 30 juin 1925

1.	482	918	1662	1827	2169	2834	3219	3616	4022	4551	5053	5219	5885
254	765	1415	1675	1929	2324	2884	3354	3731	4103	4642	5169	5723	
413	791	1566	1703	2165	2619	2957	3374	3838	4176	4696	5217	5851	

Des tirages précédents, il reste à rembourser:

le titre N^o 237 sorti au tirage du 17 mars 1920.
" " " 5040 " " " 19 " 1924.

.330

Banque de Genève

Messieurs les actionnaires sont informés que par décision de l'assemblée générale du 27 mars, le **dividende** de l'exercice 1924 a été fixé à **6 %**, soit (21156 X) -929

fr. 30 par action

payable dès le 28 mars contre remise du coupon n^o 105 à la caisse de la banque, sous déduction de l'impôt fédéral de 3%.

Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 15. April 1925, vormittags 11 Uhr, im Sitzungszimmer des Verwaltungsgebäudes der Centralschweizerischen Kraftwerke in Luzern, Hirschengraben 33 (II. Stock), eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht.
3. Abnahme der Jahresrechnung pro 1924 sowie Bericht der Rechnungsrevisoren und bezügliche Beschlüsse. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren und des Suppleanten.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen innert gesetzlicher Frist auf unserm Bureau zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Stimmrechtsausweise für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz derselben bis zum 13. April abends 5 Uhr im Bureau der Gesellschaft oder bei folgenden Banken bezogen werden: Schweizerische Kreditanstalt in Luzern und Zürich, Luzerner Kantonalbank und Aktiengesellschaft Leu & Cie. in Zürich. (2007 Lz) 937

Luzern, den 27. März 1925.

**Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: Ch. Blankart.**

Gesellschaft für Erstellung billiger Wohnhäuser in Winterthur

Generalversammlung der Aktionäre

**Montag den 6. April 1925, abends 8 Uhr
im Gasthof zum Löwen in Winterthur**

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichts und der Rechnung pro 1924.
2. Bericht und Antrag der Rechnungsrevisoren.
3. Antrag des Verwaltungsrates betreffend Verwendung des Jahresertrügnisses.
4. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren.

Den Aktionären, deren Adressen bekannt sind, wird der Geschäftsbericht zugesandt. Dieser kann auch vom Geschäftsführer der Gesellschaft, J. Baumann, Akeretstrasse 4, in Winterthur, bezogen werden. (1627 Z) 938

Winterthur, den 26. März 1925.

Der Verwaltungsrat.



Rechnungsruf

gemäss § 72 des Luz. Einf.-Ges. zum Z. G. B. in Nachlassachen des am 19. Februar 1925 verstorbenen Herrn **Anton Grüniger**, alt Lehrer und Gastwirt, von Dagmersellen und Uffhusen, wohnhaft gewesen in **Dagmersellen**, Restaurant Kreuzberg.

Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers, einschliesslich allfällige Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden binnen Monatsfrist auf der Gemeinderatskanzlei Dagmersellen anzumelden. (1966 Lz) :917

Den Gläubigern, die die Anmeldung ihrer Forderungen versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 590 und 591 des Z. G. B.).

Öffentliches Inventar • Rechnungsruf

(Art. 582 ff. ZGB und § 12 Dekret vom 18. Dez. 1911.)

Ueber den Nachlass des am 8. März 1925 verstorbenen Herrn **Friedrich Ludwig Ryff**, von Attiswil, gew. Fabrikant in **Bern**, wohnhaft gewesen Seltigenstrasse Nr. 56, ist durch Verfügung des Regierungstatthalteramtes II von Bern die Durchführung des öffentlichen Inventars bewilligt worden. Demgemäss werden die Gläubiger des genannten Erblassers, inbegriffen allfällige Bürgschaftsgläubiger, aufgefordert, ihre Ansprüche durch schriftliche Eingaben bis und mit 1. Mal 1925 beim Regierungstatthalteramt II in Bern geltend zu machen und die Schuldner ersucht, Guthaben des Erblassers bei Herrn Notar **Otto Witz**, Waisenhausplatz Nr. 12, in Bern, innert der gleichen Frist anzumelden.

Für nicht geltend gemachte Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft.

Forderungen an die Firma **Ryff & Co. A.-G.**, Strickwarenfabrik Bern, sind nicht anzumelden.

Als Massaverwalter wurde bestimmt: Notar **Louis Wildbolz**, Waisenhausplatz Nr. 12 in Bern. :924

Bern, den 27. März 1925.

Der Massaverwalter:
Louis Wildbolz, Notar.

Besten Erfolg

haben

Inserate jeder Art

im

Schweizerischen Handelsamtsblatt

S.A. suisse de fabrication

cherche à emprunter

Fr. 500,000

pour remboursement d'un crédit. - Intérêts et capital garantis, siège au conseil d'administration offert, éventuellement collaboration à la direction. (8724 O) :887

Offres sous chiffre 1325 à Publicitas, Zurich.

Le propriétaire du brevet suisse n° 101415 du 5 mai 1922 intitulé

„Machine à imprimer“

désire entrer en relation avec des fabricants suisses en vue de l'exploitation de son brevet ou pour accorder des licences. Pour tous renseignements s'adresser à **Alex. Bugnion**, Ingénieur-Conseil, Corratier 13, Genève. :898

Versicherungen aller Art

O. Sigrist & Cie., Assekuranz-Makler. Zürich

GOTH & Co

Internationale Transporte

Hauptsitz in Basel

Eigene Filialen in

Zürich und St. Gallen
Antwerpen (Belgien)

Unsere neu eröffnete Filiale in

Zürich

nimmt ihre Tätigkeit am 1. April auf und befindet sich:

Gartenstrasse 16, Parterre

Telephon 'Selbau' Nr. 49.53 (1440 Q)

Propaganda

Wirksame Werbezirkulare wie
Originalbriefe multigraphiert :886

STENOTYP-OFFICE, Wälg, BERN, Tel. Chr. 4481

Aufträge von auswärts postwendend erledigt

Affolter, Christen & Co. A.-G. Basel

Die Aktionäre der Affolter, Christen & Co. A.-G. Basel werden hiermit zur

Ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 15. April 1925, vormittags 11 Uhr, ins Direktionszimmer der Affolter, Christen & Co. A.-G. Basel, zur Behandlung nachstehender Traktanden eingeladen:

1. Abnahme der Rechnung und des Geschäftsberichtes über das Geschäftsjahr 1924, Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Wahlen in den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Herabsetzung des Aktienkapitals.
5. Erhöhung des Aktienkapitals.
6. Abänderung der Statuten.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Aktien oder einen Aktienausweis mit Nummernverzeichnis spätestens bis zum 11. April abends 4 Uhr, bei der Gesellschaftskasse, Voltastrasse 88, zu hinterlegen, gegen Aushändigung der Zutrittskarten. (1609 Q) 926

Basel, den 27. März 1925.

Der Verwaltungsrat.

COTTON A.-G.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag den 3. April 1925, vormittags 10 Uhr, Bahnhofstrasse 30, Zürich 1

Traktanden: Beschlussfassung § 14 a und d, § 26.

Glarus, den 27. März 1925. :910

Der Verwaltungsrat.

St. Galler Feinwebereien A. G. Lichtensteig

Nach Beschluss der heutigen Generalversammlung ist die Dividende pro 1924 auf

Fr. 40.- pro Aktie

abzüglich 3 % eidg. Couponsteuer, festgesetzt worden. Die Einlösung der Coupons Nr. 14 erfolgt demnach von heute an bei allen Geschäftsstellen der Schweiz. Bankgesellschaft. (1310 G) :902

Lichtensteig, 26. März 1925.

Die Direktion.

Photoglob-Wehrli Aktiengesellschaft Kilchberg (Zch.)

Dividenden-Coupon Nr. 1 pro 1924

unserer Aktien wird von heute an mit **Fr. 12.50**, abzüglich Couponsteuer eingelöst

in Zürich: bei der Schweiz. Bankgesellschaft,
in Kilchberg: an unserer Kassa. -920

Kilchberg, den 27. März 1925.

Der Verwaltungsrat.

Caisse Populaire d'Epargne et de Crédit, Lausanne

4 Rue Centrale 4

MM. les actionnaires sont convoqués en:

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 2 avril prochain, à 8 heures précises du soir, salle Jean Muret, Rue Chaucrav. Lausanne.

ORDRE DU JOUR:

Opérations statutaires.

Répartition des bénéfices.

Le rapport imprimé pourra être retiré dès le 25 mars, au bureau de la comptabilité générale de notre établissement.

Les cartes d'admission seront délivrées, sur la présentation des actions, jusqu'au 1^{er} avril 1925. (1169 L) 786

Schweizerische Revisionsgesellschaft A. G. Zürich & St. Gallen

Übernahme der Kontrollstelle von Aktiengesellschaften, Revisionen, Steuer- und Erbschaftsangelegenheiten, Sanierungen, Treuhandgeschäfte, Expertisen, Buchführung.

20

Multigraph

Der beste Rotations-Typen-Vervielfältiger. Der rührigste Kundenwerber. 2000 Exemplare per Stunde. Broschüre 51 kostenlos durch

MULTIGRAPH & ADREMA A.-G., ZÜRICH

Klare und deutliche Briefkopien

erhalten Sie mit unserem ganz hervorragenden Rollen-Kopierpapier
1527 W. :88

GEBRÜDER
SCHOLL
POSTSTRASSE 3 ZÜRICH

Ancienne maison du canton de Vaud

Denrées coloniales en gros possédant bonne clientèle, entrepôts sur voie ferrée, cherche à étudier fusion d'intérêts ou toute autre combinaison avec maison similaire. — Ecrire sous chiffre 0 2409 X à Publicitas, Genève. 918

Unsere nächste

Konferenz

halten wir im Buffet
Biel ab :89

Die vorzügliche Küche, die separaten Sitzungszimmer, die Möglichkeit, bis zum Abgang des Zuges beisammen zu sein, — alles spricht dafür

BUFFET
Ed. Widmer
BIEL

Un jeune Suisse allemand de 19 ans, avec bons certificats et références, cherche place, dans la Suisse romande, comme

employé de bureau

Bien au courant de tous les travaux de bureau. Bonnes connaissances en français et anglais. Aussi bon steno-dactylo.

Adresser les offres sous chiffre H. A. B. 915 à Publicitas, Berne

Demoiselle

sérieuse, expérimentée, langues, steno-dactylo, tous travaux de bureau, cherche place de suite. Ecrire sous chiffre 538591. Publicitas, Lausanne

Amerik. Buchführung gründlich durch Unterrichtsbücher. Erfolg garantiert. Verlangen Sie Gratisprospekt von H. Frisch, Buchexperte, Zürich. P.15